

# La Voz de Menorca

Número suelto . . . 10 céntimos  
Número atrasado . . . 20 »

DIARIO REPUBLICANO

Año XVII. -- Número 5 669

En la Isla, al mes. . . . . Ptas. 2.00  
Resto de España. . . . . » 3.00  
Extranjero, al año . . . . . » 50.00

MAHÓN, LUNES 27 MARZO 1922

Redacción y Administración:  
CALLE NUEVA. — Teléfono 160

LO QUE TENEMOS EL DEBER DE DECIR

## Ante la hora más difícil

(De La Libertad.)

Es un error pensar que el momento es propicio a un cambio radical de régimen. Admiten que la burguesía haya quebrado totalmente, después de haber agotado sus energías en el enorme esfuerzo de crear el progreso material que el mundo ha visto realizado en el último siglo, no puede sostenerse que la hora del proletariado haya sonado ya. El régimen burgués, si acaso, habrá quebrado prematuramente.

El mis no afán que los trabajadores muestran por la conquista del Poder y la poca desconfianza con que saben disponer sus fuerzas para conseguir el objeto que persiguen, nos dicen bien claramente que ninguna de las aptitudes que se precisan para ejercer la hegemonía en el mundo son familiares a los obreros. En estas condiciones, el trabajo ha de estar supeditado todavía a la técnica—que aún no quiere ser trabajo, aceptar la palabra que hoy es despectiva—y al capitalismo, porque si no el patrimonio común correrá el riesgo de ser malbaratado y la ruina física y moral del hombre no se haría esperar.

Las conquistas que las clases proletarias han arrebatado a la burguesía, la que la hora actual le ha regalado, es de índole puramente teórica, y no por eso deja de tener una trascendencia enorme, que marcará en la ruta de la Humanidad huellas felices y más imborrables que las de la propia Revolución francesa. La conquista de hoy ha sido la claridad con que se ha mostrado a los ojos del mundo que, más que por ideales, los hombres están divididos en bandos, que se forman para la defensa de intereses ilegítimos, y como consecuencia de esta verdad, la que pregona la necesidad de hacer un reparto equitativo de la justicia, cuya posesión por parte de una minoría, a más de anular en su esencia, exige de la Humanidad los mayores y más inútiles sacrificios. Este ha sido el triunfo. Esta ha sido la conquista. Esas teorías viejas, que no llegaban al pueblo y servían únicamente para alimentar ilusiones de pequeños núcleos de disconformes, no son hoy negadas por los mismos a quienes condenan.

Si esto es un triunfo de la revolución, y nosotros creemos que sí, las condiciones de lucha de los obreros han mejorado notablemente. El derribamiento de lo viejo depende ya de que las clases desposeídas adquieran cierto sentido de conservación—aunque parezca paradoja—y den a la Humanidad entera tal sensación de seguridad, de aptitud, de fe y de amor a la justicia que no tema entregarse a los valores de la nueva moral.

La derrota del régimen capitalista no depende de un hecho de fuerza, que no ha de producirse, y que si se produjera, no tendría otra virtud que la de retrasar la hora de su caída, si no de la acumulación de los valores morales que insensiblemente han de ir formando la nueva conciencia colectiva. No es una cuestión de fuerza, sino de justicia. Cuando los enemigos de este régimen sepan ser siempre justos; cuando se abstengan de esgrimir las mismas armas cuyo empleo afean al adversario, el triunfo será suyo.

La fuerza física, la fuerza coercitiva, estará aún mucho tiempo en manos

de la burguesía, si por medio de las mismas armas se la quiere combatir. La Humanidad huirá de los nuevos «brutos», porque instintivamente comprende que lo que para triunfar ha necesitado esgrimir otras armas que las de la razón, lleva en sí el germen de una nueva tiranía. Los casos de Alemania y de Italia sirven para reforzar nuestro argumento. Y lo sucedido en Rusia no puede aducirse en contra, porque es un fenómeno todavía inexplicable, cuyas aportaciones a la vida moral no pueden ser siquiera sospechadas.

Decimos todo eso porque en España, tal vez, es donde se hallen más necesitados los revolucionarios de basar su triunfo únicamente en la práctica de la justicia. Una desviación cuyos orígenes todavía se han de discutir, pero que desde luego puede afirmarse que son ajenos a los medios obreros, sembró la confusión en el campo revolucionario e hizo confundir los términos, tan opuestos, tan antagónicos, de justicia y venganza, y el resultado inmediato no se hizo esperar: fué la exaltación de los conservadores.

Si los partidos reaccionarios de España no fuesen tan pasionalmente enemigos de lo justo, la causa obrera habría sufrido un golpe terrible. Hacía ellos acudió la gente en demanda de defensa ante la nueva tiranía que veían nacer; pero los conservadores no tienen límite, y esta circunstancial confianza del país la aprovecharon para saciar sus odios. La causa obrera revolucionaria ha cobrado todo su prestigio. Es la misma historia. Es el castigo a la transgresión de la justicia. Es una especie de Poder moderador que ejerce el pueblo instintivamente. Las izquierdas se exceden y se entregan a las derechas. Estas abusan de su poder, y aquellas gozan otra vez de la confianza del pueblo.

No hay que caer, pues, en el error de imitar al enemigo en sus procedimientos. La venganza y la justicia no se deben volver a confundir. Tal vez sea ésta la hora más difícil para los militantes de las organizaciones revolucionarias. Sin embargo, deben meditar y luego expresarse con claridad, con verdad, con el alma desnuda, si es que de veras aman un régimen de mayor justicia.

Si la conducta que ha de seguir el proletariado no fuese un enigma, el partido conservador habría caído para siempre. Únicamente se sostiene explotando el temor que cunde entre las gentes de que los hombres que se dicen defensores de la justicia son capaces de rendir culto a los impulsos innobles que animan la política de los conservadores, cuyos actos habrían de limitar en un régimen que les fuera propicio.

Todos tenemos el deber de desahacer este equívoco.

SALVADOR QUEMADES.

## NOTAS AVÍCOLAS

VI  
La gallina es un animal que se acomoda admirablemente al medio en que se le impone la vida. No le es indispensable una buen albergue, ni buen clima, ni buena alimentación; pero si se le facilita buen gallinero, ambiente templado y buena comida lo agradecerá tan bien que multiplicará sus productos.

El gallinero debe estar construido de manera que defienda al ave de las

temperaturas extremas y de las inclemencias del tiempo. El frío limita su puesta; en consecuencia, para conseguir producción huevera de invierno se la ha de resguardar del frío.

La humedad es origen de muchas enfermedades; la gallina no debe, pues, mojarse, ni pisar terrenos encharcados.

El calor debilita su organismo; el avicultor, digno de este nombre, resguardará a sus aves de los rigores del estío.

Cuando una gallina está bien alimentada y no padece frío ni calor, ni sufre las inclemencias de la atmósfera, pone intensamente; para anticipar y prolongar la postura es necesario defenderla con eficacia del frío y del calor.

No es raro conseguir una puesta de todo un año de duración si los cuidados son acertados y la comida es suficiente para reponer su desgaste.

VII  
Conviene construir y poblar los gallineros de modo que se eviten las rías. Cuando dos aves ríen siempre pierde su dueño.

VIII  
La gallina que sufre ayunos y luego se harta, consume más y produce menos.

El ave ha de tener siempre a su alcance algo de qué comer.

IX  
Cuidar a una gallina es tarea fácil. Atender bien a diez, es diez veces más difícil, y para conducir con éxito un gallinero de cien aves es necesario saber y poder centuplicar los cuidados.

P. T. M.

Una cuestión científica

## ¿El Gulf Stream un mito?

Cada día la ciencia nos ofrece grandes sorpresas. Unas veces con sus maravillosos inventos y descubrimientos, otras con la rectificación o negación absoluta de teorías que habían sido siempre admitidas como verdades inconcusas por la misma ciencia. Ahora nos encontramos en frente de uno de estos últimos casos. Sabido es que la temperatura en la costa occidental de las Islas Británicas es mucho más elevada que en la costa oriental.

Hasta aquí pasaba como artículo de fe que esta diferencia de temperatura procedía de las aguas del Gulf Stream, que, teniendo su origen en el Golfo de Méjico y emergiendo en el Atlántico, llegaban hasta la costa occidental del Reino Unido.

Pues bien; ahora un hombre de ciencia inglés, Sir Richard Gregory, Director de la Revista *Nature* (Naturaleza), en una conferencia que dió recientemente en la *Science Masters Association* (Asociación de los Maestros de la Ciencia), dijo que la causa de la diferencia de temperatura entre una costa y otra de las Islas Británicas no procede de las aguas del Gulf Stream, sino de los vientos del sudoeste y del oeste que, de cada cuatro días del año, reinan tres, por término medio, y los cuales, teniendo su origen en las regiones ecuatoriales, llegan a las costas inglesas muy cargados de humedad, que se convierte, por regla general, en lluvia. Estos vientos cálidos descargan vastas cantidades de calor latente al llegar a las Islas Británicas, y, por consiguiente,

esto explica la benignidad del clima de las costas occidentales comparado con el de las costas orientales. Sin los vientos cálidos y húmedos que llegan a través del Atlántico, el clima de las Islas Británicas sería rigurosamente frío.

Preteente Sir Richard Gregory, que la corriente del Gulf Stream no llega más que hasta Terranova, que se halla a unas dos mil millas al oeste de las costas inglesas. Dijo que se ha demostrado que el Gulf Stream propiamente dicho, está es, agua que ha pasado por el Golfo de Méjico, no llega nunca a las costas británicas. Hace veinte y un años que en la *Mermaid Annual* de la *United States Coast Survey* (Inspección de la Costa de los Estados Unidos) se publicaron los resultados del estudio más detallado de dicha corriente que hasta ahora se ha hecho, y estos resultados demuestran de una manera concluyente que la temperatura del Gulf Stream no se distingue del agua del Atlántico tan luego como llega aquel al este de Terranova. La corriente misma tiene su origen en la ecuatorial del norte, que se mueve continuamente hacia el oeste y tiende a acumular agua caliente en el Golfo de Méjico. Cuando esta agua sale del Golfo, entre Cayo Hueso y Cuba, es un verdadero río de agua muy salada en el Océano, que se mueve a razón de cuatro o cinco millas. Se va espaciando por grados y se sumerge eventualmente en el Atlántico.

El Gulf Stream, añadió, es en realidad sólo una parte incidental de la circulación general del Atlántico Septentrional, por virtud de la cual existe un movimiento de agua del océano en dirección nordeste. Si el Gulf Stream no existiese, las costas del noroeste de Europa se hallarían lo mismo en la línea de este movimiento de agua relativamente caliente, procedente de más bajas latitudes. Como la corriente del Golfo se pierde cerca de Terranova, los oceanógrafos llaman a la corriente que llega a la Europa occidental, la Corriente Atlántica o la Corriente Europea.

La principal causa de las corrientes oceánicas es el viento; y si no existiese atmósfera no habría Gulf Stream ni ningún otro movimiento semejante del mar. Toda la superficie del Atlántico Septentrional, en la región de los vientos alisios, es empujada hacia el nordsede por el impulso dominante del aire. Sus movimientos son el resultado directo de la circulación atmosférica en el gran sistema ciclónico que tiene su asiento en el Atlántico Septentrional con su centro en la

landia. No solamente es el viento agente efectivo en la circulación oceánica que nos lleva el agua de latitudes inferiores, sino que también debe atribuirse principalmente a él la relativa alta temperatura, así como la circunstancia que distingue a las Islas Británicas y otras partes de Europa, de verse libres de los extremos de calor y frío.

Tales son, en resumen, las teorías que expuso Sir Richard Gregory en la conferencia de la *Science Masters Association*. No es necesario decir que han producido un gran revuelo en el mundo científico, y que son muchos los comentarios que a ellas dedica una gran parte de la prensa inglesa. Las cartas que recibe el conferencianta de todas partes, protestando contra dichas teorías, son innumerables. Hace cincuenta años, dijo Sir Richard, refiriéndose a esta correspondencia, hubiera sido casi una herejía científica discutir la influencia del Gulf Stream en el clima de las Islas Británicas, pero en el dominio de los conocimientos naturales, tan distinto del de los conocimientos sobrenaturales, la creencia debe ajustarse a la evidencia, y en este respecto debe tenerse hoy del Gulf Stream y sus efectos un concepto distinto del que hasta ahora se ha tenido.

E.

## El eclipse de sol de mañana

Como ampliación de la noticia de este fenómeno astronómico que dimos hace días van a continuación los datos siguientes:

La trayectoria de la fase anular empieza en el Perú, pasa por el Brasil, cruza el Atlántico, penetra en el Sahara y deja de proyectarse sobre la tierra al entrar en el Asia. España se halla muy al Norte de la trayectoria central; pero, en cambio, el sol se hallará, durante el fenómeno, muy alto sobre el horizonte, lo cual constituirá una importante ventaja para efectuar observaciones de precisión.

En Barcelona (Observatorio Fabra) ocurrirán las principales fases a las horas siguientes: Principio del eclipse: 12 h., 58 m., 32 s.; medio del eclipse: 14 h., 21 m., 37 s.; fin del eclipse: 15 h., 37 m., 18 s. La máxima fase, tomando por unidad el diámetro del sol, será de 0.496; y el primer contacto tendrá lugar en un punto del limbo solar que distará 166° del punto más elevado del mismo, pasando por la derecha. El valor de la fase significa que má. de

**EL GRAN TESORO LITERARIO DE LAS CINCO RAZAS QUE PUEBLAN LA TIERRA**

LO GUARDA LA INCOMPARABLE COLECCION UNIVERSAL

SE PUBLICAN VEINTE NÚMEROS MENSUALES  
VENTA DE VOLUMENES SUELTOS  
COLECCIONES COMPLETAS EN VENTA A PLAZOS  
VIDAS EN TODAS LAS LIBRERÍAS DE ESPAÑA Y AMÉRICA  
REVISTAS GRATIS FOLLETOS ILUSTRADOS DE PROPAGANDA

COMPANIA ANONIMA CALDE

BARCELONA, CALLE DE LA PAZ, 11

una tercera parte del disco solar es... tará cubriera por la luna, y que, por lo tanto, se hará sensible la disminu- ción luminosa del astro del día, lo propio que el descenso de temperatu- ra para un termómetro expuesto al sol, sobre todo si la superficie de la bola del aparato está ennegrecida.

Unos gemelos de teatro son sufi- cientes para formarse cargo del fenó- meno; y aun, a simple vista, no deja de tener también interés, si bien con la precaución de colocar siempre de- lante de los ojos vidrios ahumados o suficientemente oscuros para evitar la excesiva luminosidad de los rayos solares. De lo contrario, hay peligro de formarse impresiones retinianas de muy larga duración y aun de con- traer graves enfermedades de la vis- ta, conforme ha ocurrido en todos los eclipses algo importantes de sol, por la imprudencia de no pocos.

Conforme indica la posición del pri- mer contacto, hay que fijar la etan- ción, si se quiere determinar con algu- na precisión el momento en que la lu- na inicia su mordedura en el disco solar, en una región del limbo que, respecto a la vertical, se halla a la derecha y no muy distante del punto más bajo. Para el último contacto, huela todo cálculo, pues nada tan fácil para el observador como seguir la desaparición del segmento lunar.

Si en lugar de unos gemelos se emplea un antejo terrestre o astronó- mico, aparecen perfectamente visibles las sinuosidades del borde lunar, de- bidas a las montañas y demás acci- dentes de nuestro satélite. Es notable, en tales casos, el contraste que se observa entre la profunda obscuridad del disco de la luna y la relativa lu- minosidad del núcleo de las manchas solares, en el caso de ser visible al- guna en aquellos momentos.

LIBRO NUEVO DE GRAN ACTUALIDAD

RUIZ ALBENIZ

EL TEBIB ARRUMI

ESPAÑA EN EL RIF

Estudios del indígena y del país :: Nues- tra actuación de doce años :: El desas- : : : ire y las responsabilidades : : :

PRECIO: 6 PESETAS.

Véndese en la «Tipografía Mahone- sa», calle Nueva.

SEMENTAL

Desde el día 24 del corriente mes se admitirán en el predio «Valle de Ymuri», antes «Barranco», propiedad de don José Catchot, las yeguas que sean aptas, según dictamen del Ins- pector de higiene pecuaria del térmi- no respectivo, para ser cubiertas por el caballo de dicha finca, denominado «Prim», que ha sido vencedor en todas las carreras en que ha tomado parte en Menorca.

LIQUIDACIÓN

Por reformas en el establecimiento se liquidan muchas existencias de gé- neros con grandes descuentos.

¡¡PROVECHADLA OCASION!!

CASA BUENAVENTURA

Bastión.—23.

3as

Aparatos parlantes

discos y agujas marca GRAMO FONO procedentes directamente de la casa de don GUILLERMO PUIG, Pelayo 14, Barcelona.

Pueden adquirirse en el estableci- miento EL GRAMOFONO de JUAN LLADÓ PORTELLA, calle Doctor Orfila, 58.—Mahón.

La Paidología y su historia

Con ser la Paidología ciencia mo- dernísima, carecía de una definición científica y estaban perdidos los ras- tros de su origen próximo y remoto. El doctor don Rufino Blanco y Sán- chez, profesor de Pedagogía funda- mental de la Escuela de Estudios Su- periores de Madrid y director de «E- Universo», ha suplido tan enormes de- ficiencias, obteniendo definiciones, fotografías y autógrafos de los prin- cipales paidólogos contemporáneos, así de Europa como de América, y ha descubierto un tratado de Paidología del siglo XVI de Pedro Mosellano que fué catedrático, y rector de la Universidad de Leipzig, del cual con- tiene el trabajo del señor Blanco un eruditísimo estudio bibliográfico, com- plete y enteramente original, con re- trato y autógrafo del sabio polígrafo protegense.

Todo ello forma un folleto ilustrado de 64 páginas que contiene, además, un interesante estudio de los «Diá- logos escolares» de Luis Vives, Eras- mo, Cervantes de Salazar y de otros escritores didácticos del citado siglo.

El estudio, que por primera vez lo publicó el autor en su «Año Pedagó- gico Hispano Americano», se vende ahora a 1'50 pesetas, así en España como en América.

Pídase en las principales librerías.

Ayuntamiento de Alayor

Sesión ordinaria del día 20 de Febrero de 1922

Presidió el señor Alcalde don Juan Piris, asistiendo los concejales seño- res de Torres, Olives, Giménez y Servera.

ACUERDOS

Aprobar el acta de la anterior. Autorizar a don Antonio Mayol para cambiar el motor instalado en la Central Eléctrica de 20 H P. por otro de 40.

Delegar al Apoderado de este Ayun- tamiento en Palma don Francisco Pi- zá, para recoger el padrón de habitan- tes últimamente formado.

Traspasar a favor de don Rafael y don Juan Mascaró Pons en el amillara- miento, la casa número 3 de la calle del Mirador, y expedir certificación acreditativa de ello.

Pedir a la Casa Bayer, Heráñez y Compañía, de Barcelona, tres lí- bros de inscripciones para el Registro Civil.

A INFORME

Policía Urbana. Instancia de don Lorenzo Villalonga y otros dueños de casas de la calle de San Nicolás y punto conocido por Plá d'en Borrás, pidiendo no ser repuesto el árbol arrancado de dicho sitio y que se arranque también el otro que allí existe por los graves perjuicios que las raíces de los mismos ocasionan en las citadas fincas y muy especialmente en las cisternas, inutilizando muchas ve- ces las aguas en ellas depositadas.

Junta de Sanidad. Moción del se- ñor Servera, para que se estudie la conveniencia de no permitir la venta de trastos viejos y usados y otros desperdicios en la Plaza de Abastos y calle Nueva y en su caso se pro- ponga otro sitio donde poderlo efec- tuar.

Y se levantó la sesión.

BANCO DE MENORCA

Pagamos el cupón de las Deudas Perpetua al 4 por 100 Interior, 4 por 100 Exterior y de la Amortizable al 4 por 100, vencimiento 1.º Abril pró- ximo.

SE DESEA UN OFICIAL BAR- BERO.—Peluquería Maldonado, Ca- lle Nueva 6.

Noticias marítimas

Buques de guerra

La Junta Directiva del Ateneo en reu- nión de 12 del corriente y a propues- ta de su presidente, acordó iniciar una campaña para conseguir que ven- gan de dotación en este puerto algu- nos buques de guerra.

Al efecto se ha elevado al señor Ministro de Marina una instancia, que han firmado el Alcalde, el Presidente de la Junta provincial de la Liga Marí- tima, los de las Cámaras de Comer- cio y Agrícola y el de la Unión Comer- cial e Industrial, además del de dicho Ateneo.

El Ayuntamiento ha acordado apo- yar la petición.

En Junta Provincial de la Liga Marí- tima se ha dirigido a la Junta Cen- tral para que a su vez le apoye.

También se ha interesado del di- strito por el distrito que gestione la favorable resolución del asunto.

En poco desarrollo nuestra Base Naval y obtenido el mejor resultado, después de ocho años de incesantes gestiones en el proceso del dragado de nuestro puerto, cuya realización práctica depende sólo del resultado de la subasta anunciada para el 17 de Abril, parece llegada la ocasión de que se vaya dotando a dicha Base de algunos de los buques que le corres- ponden, a medida que los haya dispo- nibles.

Actualmente se han terminado y dotado de tripulación algunos sub- marinos y están próximos a terminarse otros de los que se construyen en Cartagena.

Se trata de evitar que al distribuirse entre las Bases Navales existentes se olviden de ésta, como ocurrió con los 20 topederos, que se repartieron entre las otras cuatro Bases, sin des- tinar ninguno a la de Mahón.

Movimiento de buques

Para Ciudadela, Alcedia y Barce- lona salió el viernes el vapor «Ma- hón» y después de una hora regresó al puerto por serle imposible operar en aquel antepuerto.

De nuevo emprendió viaje el sába- do por la mañana y como el estado del mar era peor que los días anterio- res continuó viaje a Alcedia, llegando ayer a las doce de la mañana a Bar- celoná después de duro temporal.

—Procedente de Valencia y Palma fondeó anteayer como de costumbre el vapor «Jorge Juan» al mando del capitán don Mateo Seguí, con tres pasajeros de Valencia y diez y nueve de Palma y abundante carga.

Por la noche el indicado buque sa- lió para Palma, y según nos dicen, sufrió avería en los guardines del timón mientras salía del puerto, avería que tardó cerca de una hora en repara- rla.

Cuando salió de Palma el viernes por la noche le ocurrió lo mismo y no hace mucho tiempo que aquí es la segunda o tercera vez que le sucede.

Nos extraña que una cosa tan im- portante como los guardines no sea reparada de una vez.

—Respecto a los correos de Bar- celona dice el telegrama recibido ayer que continúan detenidos por tempo- ral el «Jaime II» y el «Mahón».

No hay duda que ahora es verda- dero temporal y nada de particular tiene que el «Mahón» suspendiera ayer la salida por haber llegado a Barcelona al mediodía, después de capear gruesa marejada.

En cuanto al «Jaime II» está bien demostrado que perdería muchos via- jes si hubiese de continuar prestando servicio en esta línea, pues no se comprende que un buque de sus con- diciones y con potente máquina no pueda hacer frente al mal tiempo para efectuar la travesía. Téngase en cuen- ta que el jueves no era malo el tiempo para dicho buque; pero suspendió la salida por haber sabido que el «Ma- hón» no había partido de esta, sin pensar que era porque había de ha- cer escala en Ciudadela.

SALON VICTORIA

Hay lunes día 27 de Marzo de 1922.—A las 9.

Última proyección de los libros 7.º y 8.º de la grandiosa novela cinematográfica, según la célebre obra del inmortal JULIO VERNÉ, titulada

MATHIAS SANDORF

Libro 7.º LIBRO 8.º

EL ATAQUE

DEGENERACION

Magistralmente interpretada por IVETTE ANDREYOR y ROMUALD IOUBE. MARRUECOS y la comica en 2 partes POR EL HILO SE SACÁ EL OVILLO completa- rán el programa.

Mañana ma tes

A las 5 y 3/4 VERMOUTH DE MODA con Sexteto y JAZZ BAND Otra sesión a las 9 de la noche.

El precio a película americana

LA ESPOSA DESCONOCIDA

por la bellísima actriz EDITH ROBERTS

TRIANON

Lunes, día 27 de Marzo de 1922.—A las 6 de la tarde. SESION INFANTIL

Última proyección de la segunda jornada, cuatro partes, de la grandiosa novela cine- matográfica, que tanto éxito está logrando en este salón,

EL PUENTE DE LOS SUSPIROS

La cinta comica en dos partes, que lleva por título,

FATTY ENAMORADO

Gratia la entrada para los niños que vayan acompañados de una persona mayor. A causa del crecido coste de alquiler de esta película el precio de la entrada general sufrirá un pequeño aumento.

CINE CONSEY

Hoy lunes 27 de Marzo de 1922.—A las 9 y cuarto.

EXTRAORDIARIO PROGRAMA

Ultima proyección de los grandiosos éxitos

EL SARCASMO DE LA VIDA

Marca U. F. A. de Berlín (4 partes) protagonista HENNY PORTEN.

CUANDO ELLAS QUIEREN

Marca «Svenska Filmindustri» (5 partes) protagonistas Tora Teje y Karin Molander.

A las 5 y media se abre la taquilla. Las localidades se despacharán numeradas.

Sábado próximo

ESTRENO de la extraordinaria película de aventuras en dos jornadas, titulada

La maldición de la humanidad

Verdadero triunfo de la cinematografía alemana.

Estamos convencidos de que hay alguien que puede más que el tempo- ral, por flojo que sea éste, v, nos deja incomunicados de ocho en ocho días, y causándonos grandes perjui- cios.

—Procedente de Barcelona llegó ayer por la mañana la goleta de tres palos «Sant Jordi» al mando del pa- trón don Angel Martínez. Trae carga general para este comercio.

El mencionado velero salió el sá- bado a las nueve de la mañana, in- virtiendo por lo tanto en la travesía diecinueve horas.

—Se hallan anclados en este puer- to en espera de que abonance el tem- poral los veleros «Valentina», «Joven Filomena», «María Laura» y «Dro- greso».

Un bote que zozobra

Ayer a las diez y media de la ma- ñana próximamente, cuando el tem- poral arreciaba de firme, frente a los locales de la Base Naval zozobró un bote a la vela tripulado por dos hom- bres.

En aquel centro marítimo se dieron cuenta del suceso desgraciado e in- mediatamente enviaron embarcacio- nes en auxilio de la que había dado la voltereta. Los naufragos fueron salvados y conducidos a la Base Naval.

El bote que zozobró fué remolcado hasta el andén del muelle.

Según noticias sólo hubo que la- mentar el remojón y susto de los tri- pulantes y la pérdida de las velas. Era la primera vez que, después de haberlo comprado recientemente, se hacía a la mar aquel bote.

De primer momento fué también en auxilio de los naufragos un bote tri- pulado por don Bartolomé Gelabert y su hermano quienes desde el muelle se apercibieron de lo que ocurría. También fueron en auxilio otras em- barcaciones.

Un accidente

Anteayer por la mañana un sargen- to de ingenieros que iba montado so- bre una bicicleta por el andén del

muelle, tuvo la mala suerte de caer a mar.

Apercibido del hecho acudió inme- diatamente el obrero don Miguel Mer- caderal Orfila, una persona que se en- contraba en aquel lugar y le prestó auxilio.

El tiempo

Persisten las lluvias que han sido abundantes y habrán alcanzado toda la isla.

El viento es muy variable y se sienta un frío bastante intenso.

COTIZACIONES DE LA PLATA

Facilitada por la casa Marret Bon- nin, Figueroa y C.ª de Barcelona-

PRECIOS DE VENTA AL POR MAYOR

Table with 2 columns: Metal and Price. Includes entries for Platino, Oro fino, Plata fina barra, and various grades of silver and gold.

Venta y compra de oro y plata en refinos y riefes. Venta y compra de bolas y galerías precio según ley y número. Venta de óxidos, Borax líquido, Nitratos y cloruros. Depósito en Mahón: Plaza Arraveleta, núm. 7. Barcelona 4 de Marzo de 1922

EN VENTA

Lo están dos casas situadas en el pueblo de San Luis. La una en la calle de San Luis número 21 y la otra en la calle del Conde de la Unión número 18.

Informará el Notario don Francisco Mercaderal.

Colección Universal

NOVELAS — TEATRO — POESÍA FILOSOFÍA — CUENTOS — VIAJES HISTORIA MEMORIAS — ENSAYOS

Las obras más famosas antiguas y modernas

Véndese en la Tipografía Mahonesa calle Nueva,

**Cronica local y general**

**Actos en el Ateneo Científico**

En el salón principal de esta sociedad, esta tarde a las seis y media el Comandante Médico de la Armada don José Vallo Salgado dará una conferencia dedicada especialmente a las señoras y tratará el tema siguiente: «Preceptos higiénicos para conservación y mejoramiento de la belleza».

Mañana a las nueve y media de la noche se celebrará en el mismo salón de la casa una velada musical bajo la dirección del maestro Bellisimo y con arreglo a escogido programa que publicaremos en el número próximo.

Los enfermos del aparato respiratorio calmarán rápidamente la TOS, con la antigua y eficaz PASTA PECTORAL que prepara el Doctor Andreu de Barcelona

**Ascenso y enhorabuena**

Se ha confirmado ya oficialmente la noticia que dimos por adelantado del ascenso a general de brigada del coronel don Aureliano Urribarré que acaba por tal motivo de cesar en el mando de este regimiento de Infantería ejercido con el prestigio, inteligencia y bondad proverbiales en tan digno militar.

El ascenso del señor Urribarré es aquí muy celebrado y le grajea innumerables felicitaciones a las que unimos la nuestra muy cordial y expresiva a la distinguida familia del general recién ascendido.

**COK**

PIDALO SIEMPRE A LA FABRICA DE GAS

**Servicio de policía**

El jefe de la vigilancia gubernativa trasladó al señor Alcalde la denuncia del agente señor Gordón contra un ciclista que montado en su máquina y sin llevar esa farol encendido número de registro iba por estas calles a gran velocidad.

El señor Alcalde impuso al transgresor una multa de diez pesetas.

**De obras públicas**

El día 1.º del mes de Abril próximo tomará posesión del cargo e ingeniero de caminos, canales y puertos destinado a Menorca don Juan Segura Carreras.

Sea enhorabuena

**Movimiento de pasajeros**

En el «Mahón» embarcaron el sábado para Alcudia siete pasajeros y dos para Barcelona.

Por la noche en el vapor «Jorge Juan» que salió para Palma había quince pasajeros.

**COK**

El combustible más económico FABRICA DE GAS

**A beneficio del público**

Satisfecha la Empresa del Cine Consey y agradecida con motivo del éxito brillante de la inauguración de la temporada, ha combinado para esta noche un programa de veras selecto.

Se proyectarán las preciosas comedias «Cuando ellas quieren», edición extraordinaria de la casa sueca Svensk y «El sarcasmo de la vida», cinta de lujo, marca U. P. A. de Berlín.

En la primera son protagonistas Tora Teje y Kerin Moxlander, bellas y gentiles, y en la segunda, la heroína es la hermosísima y elegante Henny Porten.

**COK**

De hulla inglesa de superior calidad. FABRICA DE GAS

**De paso para Palma**

Antayer estuvo en esta ciudad de paso para Palma, nuestro buen amigo y corresponsario don Teodoro Canet, a quien saludamos afectuosamente.

El señor Canet se dirige a la capital de estas islas para asistir a las sesiones de la Diputación Provincial, de la que, como es sabido, forma parte en representación de Menorca.

**Enfermedad y miseria**

Vive, casi podríamos decir muere, en Villa Carlos, una familia oriunda de Mahón que sufre horriblemente azotada por la miseria y por enfermedad tan espantosa como el tifus.

Componen aquella familia desolada nueve personas, siete de ellas atacados por el tifus. La madre está en coma gravísima. El sábado falleció una niña de doce años.

El alcalde de Villa Carlos, bueno y generoso, hace cuanto le es dable en socorro de la familia aludida.

En trances tan angustiosos todos los esfuerzos son necesarios y gracias si pueden proporcionar un alivio efectivo o salvar las vidas.

Hay familia de esta ciudad que impulsada por sentimientos nobles y altruistas, se ha hecho cargo de alguno de los hijos de la que en Villa Carlos sufre tanto, les mantiene y les viste y hay también quien ha llevado su abnegación y altruismo hasta el punto

de adoptar alguno de aquellos desgraciados. Si es siempre altamente meritorio imponerse voluntariamente estas cargas y obligaciones, reácese más el mérito cuando la adopción se realiza en tales condiciones.

Con la triste noticia que precede hemos querido señalar estos hermosos ejemplos.

**Crédito Mercantil de Menorca**

Descotamos los siguientes cupones vencimiento 1.º de Abril próximo:

Deuda Interior	al 4 por 100
Idem Exterior	al 4 por 100
Idem Amortizable	al 4 por 100
Obligaciones del Tesoro	al 5 por 100

**SERVICIO TELEGRAFICO**

DE LA VOZ DE MENORCA DE NUESTROS CORRESPONSABLES

**DE MARRUECOS**

**Lerroux en Barcelona**

Barcelona 25 a las 23.80 y 27 a las 2.10.

**Heroísmo del Tercio Extranjero**

**Muerte de un capellán**  
Málaga.—Se tienen noticias de la muerte de un capellán de un batallón ocurrida mientras en campaña ejercía su ministerio.

En el instante en que el aludido cura militar administraba los últimos sacramentos a uno del tercio fué alcanzado por un proyectil que le hirió en la cabeza.

**Los valientes legionarios**

El general Sanjurjo ha felicitado a dos compañías del Tercio Extranjero que llegaron a combatir a la distancia de veinte y cinco metros de los moros y querían lanzarse sobre ellos para luchar cuerpo a cuerpo.

Hay que advertir que el enemigo estaba fuertemente atrincherado.

**Bajas**

Se tiene noticia de que en las últimas acciones murieron el Comandante Montañés, los capitanes Beorlagui y Rueda, el teniente Lezeano y el aliferez Compaired.

Nada se dice de las bajas de tropa. El enemigo tuvo descientos muertos.

**Notas de la campaña**

Los moros han reanudado con poca intensidad el cañoneo de Aihucemas y de Gomara.

No han causado ninguna baja. Las baterías contestaron al cañoneo.

Se acentúa la creencia de que los moros son auxiliados en el manejo de la artillería por elementos extraños que aprovecharon el abandono de la playa.

Los cabileños de Benibugafar desean someterse, pero lo impiden las coacciones de las de Benisaid.

En caso de amallar el temporal la escuadra reanudará el cañoneo de las tierras de Aihucemas.

El vapor «Juan de Juanes» está totalmente perdido. El oleage acabó por hundir la parte de proa que aun se veía.

A causa del viento los avladores permanecen inactivos.

Convencido Abd el Krim de que los de Benisaid no se someterán, les facilitará una fuerte harca.

**Los reales órdenes**

Ha sido desestimada la instancia de la madre de un soldado que sirve en Africa y de otro que ha desaparecido.

La recurrente es viuda y no podrá alegar la defunción del hijo desaparecido hasta después de transcurrido un año.

En otra real orden se reconoce que la solicitante tiene derecho a cobrar los haberes del hijo desaparecido.

A estas resoluciones se les ha dado carácter general.

**Discurso magistral**

**Se anuncia la llegada**

Barcelona 25.—Telegrafían desde Madrid que mañana llegará a esta ciudad el jefe del partido republicano radical don Alejandro Lerroux.

Se han reunido los prohombres de este partido para tratar del recibimiento que se ha de tributar al señor Lerroux y de los actos políticos a que ha de concurrir.

Se preparan una grandiosa manifestación y un lunch en la Casa del Pueblo al que asistirán los concejales electos.

El señor Lerroux hará importantes declaraciones sobre la reorganización del partido.

**Llegada y recibimiento**

Barcelona 26.—Ha llegado don Alejandro Lerroux y se le ha tributado un recibimiento entusiasta.

El apeadero donde descendió del tren estaba atestado.

Al divisar al señor Lerroux la muchedumbre aplaudió y vitoreó con gran entusiasmo.

Por la tarde en la Casa del Pueblo el señor Lerroux fué obsequiado con un lunch al que asistieron dos mil comensales.

En el momento de los discursos el local se animó extraordinariamente con la llegada de los que venían expresamente para oír al señor Lerroux.

Sólo le precedió en el uso de la palabra el Presidente de la Casa del Pueblo señor Rocha.

**El discurso de Lerroux**

En el momento de levantarse para hablar el jefe de los republicanos radicales culminaron la expectación y la ansiedad.

El señor Lerroux pronunció un discurso maravilloso en el que expuso de manera grandilocuente los conceptos siguientes:

Nuestra política.—Purtilizó la política que debe seguirse sin alianzas. Mantiene íntegra la historia del partido radical y rechaza las calumnias que le suponen propicio a gobernar con la monarquía.

Después de treinta años de lucha, cuando es evidente el fracaso del régimen en todos los órdenes, sería insensatez prestarle fuerzas necesarias para la República.

Política Nacional.—Considerada la política bajo este aspecto el señor Lerroux preconizó la federación de todos los pueblos ibéricos, incluso Portugal.

De este modo, dice el orador, se responde a la tradición autonomista de todas las regiones.

Política Social.—Hizo ver mediante razonamientos y explicaciones convincentes el error en que incurrieron los obreros al apartarse de los radicales y entregarse a luchas estériles

que además de alejarles de la consecución de sus derechos les hacen víctimas de la represión política.

Política Internacional.—Debemos aproximarnos a las Potencias que guían los destinos de la Humanidad.

Aparte de esto se han de estrechar cada día más nuestras relaciones con la América Española, unificar con ella nuestros intereses y llegar al es preciso a la unidad monetaria.

Política Local.—Espera el orador que los nuevos concejales se muestren dignos de la misión honrosa y elevada que les ha conferido el pueblo al concederles su representación.

Las ovaciones estruendosas que a menudo interrumpían al orador estallaron al terminar el discurso en grandiosa y prolongada aclamación, en sordecadoras vivas y demostraciones del mayor entusiasmo.

El señor Lerroux fué muy felicitado.

**Crónica Nacional**

**Noticias y comentarios**

**Información política**

La situación del Gobierno es muy comprometida.

El Presidente señor Sánchez Guerra anuncia que el Alto Comisario, general Berenguer, llegará el miércoles y que le expondrá un plan de campaña encaminado a no rebasar el Kert más que para interrupciones pasajeras y repatriar en Mayo próximo ochenta mil hombres.

Se gestiona que el exministro de Estado señor González Hontoria acepte el cargo de alto comisario si es que el general Berenguer persiste en la dimisión. En este caso la campaña militar se encarga al general Aizpuru.

El martes se discutirá en el congreso la fórmula económica.

El conde de Romanones cree que para semana santa se habrán restablecido las garantías constitucionales y que el general Berenguer debe volver al Africa con cuanto necesita.

El Gobierno espera publicar en La Gaceta del 4 de Abril próximo el decreto de prórroga de los presupuestos.

Las oposiciones se han conformado con esta prórroga a cambio de la promesa de que no se cierren las Cortes.

Se ha terminado el estudio y redacción del proyecto de ordenación ferroviaria.

El conde de Romanones ha requerido nuevamente al señor Sánchez Guerra para que restablezca las garantías constitucionales y el jefe del Gobierno le ha contestado que faltan todavía los informes de algunos gobernadores respecto al particular.

Ha sido nombrado vicepresidente del Senado el señor Martínez Pardo.

El señor Lerroux ha visitado al ministro de Hacienda señor Bergamín para tratar asuntos del Ayuntamiento.

El de la Gobernación señor Piniés ha recibido la visita de una comisión de la Casa del Pueblo de Madrid, con a que ha tratado del conflicto de Peñarroya y de otros.

Dijo el señor Piniés que la mayoría de los presos gubernativamente han sido libertados.

La última sesión del Ayuntamiento de Madrid ha durado cuatro horas y media. Los concejales no lograron ponerse de acuerdo.

Al fin se pronunciaron discursos de protesta contra el nombramiento por real orden de alcalde de Madrid.

Los mauristas se defendieron. El señor Saborit requirió al marqués de Villabragima y a los liberales y estos contestaron que los actuales concejales no son el futuro Ayuntamiento, y que como monárquicos acataban las órdenes del Rey.

Los socialistas, reformistas, republicanos y alistas se negaron a aceptar cargos y se opusieron al alcalde de real orden.

Después de empeñada discusión se aprobó el acta y quedaron la mayor parte de los asuntos sin despachar.

El señor Serrano Jover interpelará al Gobierno sobre si Madrid es de peor condición que Barcelona.

Los mauristas están dispuestos a perturbar la vida administrativa.

**TELEGRAMAS OFICIALES facilitados en la Delegación del Gobierno**

Madrid 25, 1.º 10

Según comunica el Alto Comisario a las 20-45 no ocurre novedad en los distintos territorios de nuestro protectorado, participando al propio tiempo que las bajas producidas por una chispa eléctrica en la posición de Aluz, sector de Nuader de Larache, de que dió cuenta ayer, son las siguientes:

Muerto soldado Antonio Lopez Calero; heridos graves, soldados Francisco García Ramírez y José Fogato Jaraya; leves, Luis López Conde, Justo Hernández Alfonso, Francisco Sanmarín Soto, Eusebio Lara Escrbano, Claudio Barcena Toledo, José Moro Rodríguez, Pedro Crespo, Lidio García Rodríguez y Julián Alfonso Hernández, todos pertenecientes al batallón expedicionario de León.

Madrid 26, 1.º 00.

Comunica el Alto Comisario que no ocurre novedad en los territorios de Ceuta, Tetuán, Melilla y Larache, persistiendo el fuerte temporal de viento y lluvias.

Madrid 27, 2.º 00.

Dice el Alto Comisario a las 22 que no ocurre novedad en los territorios de nuestro protectorado, persistiendo en los mismos fuerte temporal.

**De la península.—Choque de trenes**

Según comunica el Gobernador civil de Valladolid en el kilómetro 41 de la línea férrea de Medina del Campo a Salamanca, chocaron el tren correo y el expreso número 12, resultando muertos Mauricio Asturillo y Bernardo Mandrilla, maquinista y fogonero del primero, y heridos muy graves Gumersindo Hernández y Emilio Betricio del segundo; con lesiones de poca importancia cinco personas más. Las noticias de las demás provincias acusan completa normalidad.

**Unico Depósito de calzado en Mahón**

PLAZA DEL PRINCIPE N.º 14 (Frente la Iglesia del Carmen)

**PRECIOS REDUCIDOS**

Calzado para señora, desde 5 pesetas el par.  
Calzado para caballero, desde 10 pesetas el par.  
Calzado de Reglamento para ejército y la Marina desde 12 pesetas el par.  
Gran surtido para niños y niñas también a precios económicos.

Tipografía Mahonesa.—Calle Nueva

# TIPOGRAFIA MAHONESA

CALLE NUEVA

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta en negro y en colores. -- Especialidad en trabajo comercial

Se sirven todas las obras editadas tanto en España como en el extranjero. Relaciones con las principales casas editoriales. Obras literarias y científicas

Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio. Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujos. Cartulinas, Tintas, etcétera

El gran diario madrileño

## LA LIBERTAD

con extensa y brillante información  
Se vende en la TIPOGRAFIA MAHONESA calle Nueva

Pedido a nuestro vendedor

### Indicador de Direcciones

SOMRERERIA de Francisco Vives.—Fina en temporada rebaja de precios en la Plaza Arravaleta número 5.

CAFES tostados. Los de mejor marca de Puerto Rico, Moka y Brasil, se venden en el comercio de José Rindavets, plaza Ca men 15 y Norte 1, Mahón.

ACEITES de oliva, filtrados y del mejor gusto, marca Joaquín Regás de Barcelona.—Véndense en la Plaza del Comercio esquina Norte, Mahón, comercio de José Rindavets

### LIBROS NECESARIOS

para triunfar en la lucha por la vida

### OBRAS DEL DOCTOR MARDEN

Estos libros no sustentan principios que combatan alguna idea política ni religiosa.

¡Siempre adelante!

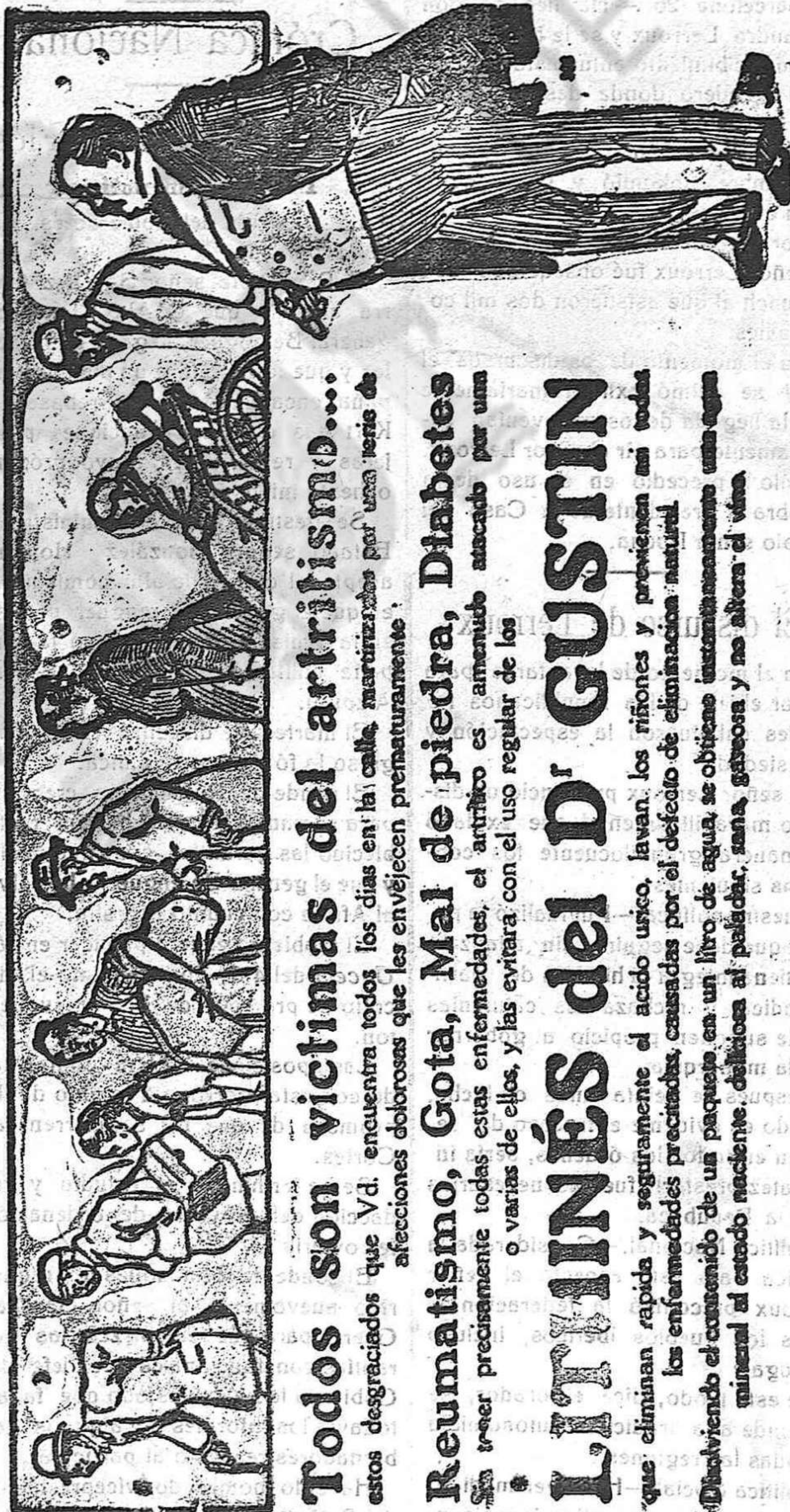
Colección de anécdotas y ejemplos que encaminan a la voluntad del joven hacia el ideal de la vida intensa

### II. Abrirse paso.

Confirmación demostrada del criterio sustentado en primer volumen. Contiene además el interesante estudio LA FUERZA DE LA VOLUNTAD.

Cada tomo, 4 ctas. en rústica -- 8 ctas. en encuadernado, 5 ptas.

Véndense en la 'Tipografía' Mahonesa, calle Nueva



Todos son víctimas del artrismo....  
estos desgraciados que Vd. encuentra todos los días en la calle, marcirados por una serie de afecciones dolorosas que les enviejcen prematuramente.

Reumatismo, Gota, Mal de piedra, Diabetes  
Se veer precisamente todas estas enfermedades, el artrismo es amenudo suscito por una o varias de ellas, y las evitara con el uso regular de los

## LITVINÉS del D' GUSTIN

que eliminan rapida y seguramente el acido urico, lavan los riñones y previenen en todas las enfermedades precitadas, causadas por el defecto de eliminacion natural. Quitaviendo el consumo de un paquete en un litro de agua, se obtiene instantaneamente una gran mejoría al estado naciente, delicado al padecer, sana, gaseosa y no altera el vñno

## ¿ Necesitais dinero ? ¿ Deseais colocarlo ?

- Se facilita Rápidamente, en pagará con buenas firmas o en primeras hipotecas, a interés módico.
- Se desean partidas de dinero Para ceder en iguales condiciones a interés equitativo.
- Se ceden Varias partidas de dinero a renta vitalicia, en condiciones ventajosas.
- Se ceden A renta vitalicia, varias casas de Mahón.
- Compra-venta De fincas rústicas y urbanas. Hay varios predios y casas para vender en Ciudadela, Alayor, Villa Carlos y San Luis.

### ¡SERIEDAD, RESERVA Y RÁPIDEZ!

Informarán en Mahón, Plaza de Augusto Miranda n.º 4.  
En Ciudadela, Don Juan Lluch y Bagur, calle de María Auxiliadora número 4.  
(Todos los días de 1 a 3 tarde)

**TOS**  
POR FUERTE QUE SEA, SE CURA CON LAS  
**PASTILLAS DEL DR. ANDREU**  
Remedio pronto y seguro. En las boticas.

**ASMA**  
Alivio ó curación del asma por la inhalación por medio de los CIGARRILLOS BALSAMICOS ó LOS PAPELES AZOADOS que prepara el mismo Dr. ANDREU, con los cuales logra el asmático un alivio instantáneo y descansa durante la noche. Pídale el prospecto.

## FORD EL AUTOMOVIL UNIVERSAL

PRECIOS FRANCO BORDO CAD 1/2

	Pesetas
Chassis	5.835
Voiturette sin arranque, 2 pasajeros	5.100
Voiturette con arranque, 2 pasajeros	5.470
Turismo sin arranque, 5 pasajeros	5.350
Turismo con arranque, 5 pasajeros	5.725
Camión una tonelada con neumáticos o macizos	5.065
Sedán con arranque, 5 pasajeros	10.250
Coupé con arranque, 2 pasajeros	8.995
Tractor, Fordson	4.070

Unico Agente en Menorca: DON JUAN T. VIDAL, Doctor Orfila, 8, Mahón.  
— NEUMATICOS INDIA RUBBER —